

Build a relationship with Jesus Christ through worship, discipleship, and service.

SUNDAY SCHOOL CLASSES

Sunday School Classes (English Speaking) OR refer to English Bulletin

早上主日學，或線上主日學 (請看教會網站)

Sunday Morning opportunities (ec.gbc.org.tw)

DEVOTIONAL BIBLE VERSES MEDITATION

那少年人對他們說：不要驚恐！你們尋找那釘十字架的拿撒勒人耶穌，他已經復活了，不在這裡。請看安放他的地方。(馬可福音 16:6)

“Don’t be alarmed,” he said. “You are looking for Jesus the Nazarene, who was crucified. He has risen! He is not here. See the place where they laid him. (Mark 16:6)

CO-WORKER SERVING SCHEDULE

同工輪值表	本週服事同工	下週服事同工
司會 Presider	Melody	Lori
司琴 Pianist	Angeline	Maggie
領唱 Hymn leader	Melody	Lori
翻譯 Translator	Catherine	Jack

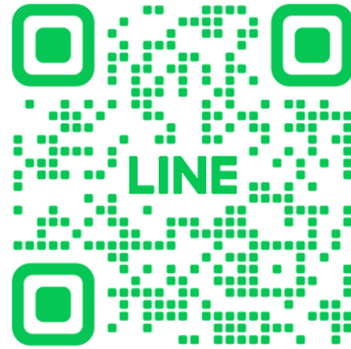
若有人服事我，就當跟從我...我父必尊重他 - 約翰福音 12:26

CONTACT US

主任牧師 | 吳榮滌牧師 | peterwu@gbc.org.tw
 雙語堂傳道 | 郭建廷傳道 | alex@gbc.org.tw

Welcome 歡迎

歡迎所有人跟我們一起敬拜耶穌基督。
 All are welcome to worship Jesus Christ with us!
 願我們成為您屬靈的家人，
 與我們一起認識神，經歷神的恩典。
 We hope to become your spiritual family where we will know God more together and experience the grace of God.



歡迎加入懷恩堂教會官方 Line 帳號
 Welcome to GBC Official Line Account



主任牧師帶領您每天一起靈修，
 建立美好讀經習慣。請上教會網站
<https://www.gbc.org.tw/devotional/>



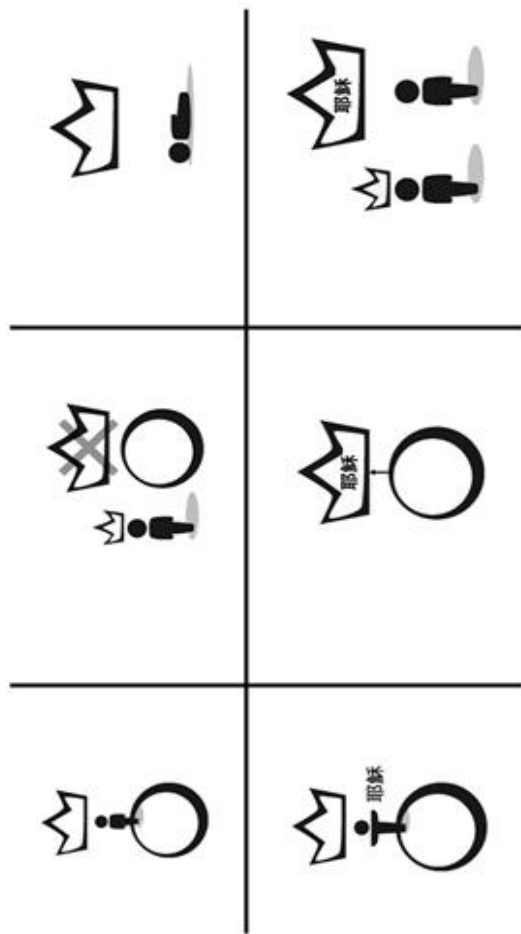
基督教浸信會懷恩堂

Grace Baptist Church

中英雙語崇拜
 Bilingual Service

April 20, 2025

<p>關係破裂 rel. broken 關係破裂 darkness 屬靈的黑暗 emptiness 心靈空虛</p>	<p>離開你自己原本的道路 Turn from your way to his. 離開你自己原本的道路 路並轉向神 Put your faith in Jesus. 單單信靠耶穌</p>
<p>不認識 don't know 不愛 don't love 不榮耀 don't honor</p>	<p>赦免 forgive 修復 restore 永生 eternal life</p>
<p>認識 know 愛 love 榮耀 Honor</p>	<p>無罪 no sin 愛人 loves all 為人的罪死 sacrifice 在十字架上</p>



復活的主是主耶穌，世上沒有祂的墳墓，
同來歡呼同來慶祝，祂已完成偉大救贖。
世上有哪一位神，為世人而生，
世上有哪一位神，為世人而死，
世上有哪一位神，為世人復活，
世上有哪一位救主，今天仍活著。

讀經 Bible Reading	路加福音 24:13-18 和合本 Luke 24:13-18 NIV	司會 Presider
證道 Message	以馬忤斯的以馬內利 Immanuel at Emmaus	郭建廷 傳道 Minister Alex Guo
回應詩歌 Hymn	以馬內利 Immanuel	會眾 Congregation
奉獻 Offertory		司會 Presider
禱告 Prayer		司會 Presider
報告 Announcement		司會 Presider
祝福 Benediction		郭建廷 傳道 Minister Alex Guo
祝福詩歌 Closing Song	May the Lord Be with Us	會眾 Congregation
殿樂 Postlude		司琴 Pianist

MORE INFO AT www.gbc.org.tw | 台北市新生南路三段 90 號 | 02-2362-5321

WORSHIP PROGRAM (3:30 - 4:45 PM)

序樂 Prelude		司琴 Pianist
敬拜詩歌 Hymn	'Tis So Sweet to Trust in Jesus 信靠耶穌真是甜美 Jesus, Keep Me Near the Cross 十架為我榮耀 敬拜耶穌 We Worship You, Oh Jesus	會眾 Congregation
歡迎 Welcome	奇異恩典 Amazing Grace: Amazing Grace, How sweet the sound That saved a wretch like me I once was lost, but now am found T'was blind but now I see	司會 Presider
獻詩 Presentation	歌頌復活主 復活的主是主耶穌，世上沒有祂的墳墓， 挪開咒詛挪開羞辱，祂已完成偉大救贖。	雙語詩班 Choir

SCRIPTURE READING

路加福音 24:13-18 和合本

13 正當那日，門徒中有兩個人往一個村子去；這村子名叫以馬忤斯，離耶路撒冷約有二十五里。14 他們彼此談論所遇見的這一切事。15 正談論相問的時候，耶穌親自就近他們，和他們同行；16 只是他們的眼睛迷糊了，不認識他。17 耶穌對他們說：

Luke 24:13-18 NIV

¹³ Now that same day two of them were going to a village called Emmaus, about seven miles from Jerusalem. ¹⁴ They were talking with each other about everything that had happened. ¹⁵ As they talked and discussed these things with each other, Jesus himself came up and walked along with them; ¹⁶ but they were kept from recognizing him. ¹⁷ He asked them, "What are you discussing together as you walk along?" They stood still, their faces

你們走路彼此談論的是什麼事呢？他們就站住，臉上帶著愁容。18 二人中有一個名叫革流巴的回答說：你在耶路撒冷作客，還不知道這幾天在那裡所出的事嗎？

downcast. ¹⁸ One of them, named Cleopas, asked him, “Are you the only one visiting Jerusalem who does not know the things that have happened there in these days?”

SERMON NOTES

1. 聚會中 (詩歌、講道) 有甚麼得著/回應/想法? What are some insights, responses, or thoughts that you have after today's service?
2. 有甚麼需要禱告的事? How can we pray for you?